

УДК 378.02 : 378.016

ББК 81.2-9

Д 25

З.Р. Девтерова

Новые информационные технологии в преподавании иностранного языка в вузе

Аннотация:

Рассматриваются вопросы использования Интернет в обучении иностранному языку. С наступлением информационной эпохи резко меняется как сама схема передачи знаний, так и модель процесса обучения, что требует совершенствования профессиональной подготовки с позиции активизации познавательных процессов.

Ключевые слова:

Информатизация, информационные и коммуникационные технологии, Интернет, интерактивность, вэб-сайт, мультимедийные программы.

Важной отличительной особенностью современного этапа развития общества является расширяющийся процесс *информатизации*. Начавшийся в 70-х гг. прошлого столетия, процесс информатизации общества в последние годы приобрел поистине глобальный характер. В настоящее время он охватил не только развитые страны мирового сообщества, но и многие развивающиеся страны. Под воздействием информатизации происходят кардинальные изменения во всех сферах жизни и профессиональной деятельности людей.

Особый круг проблем, связанных с информатизацией, представляет исключительно быстрое становление и универсализация *телематики* – единой компьютеризованной системы средств массовой информации. Это качественно новая информационная инфраструктура общества, которая объединяет компьютерные сети, телевидение, спутниковые средства связи и т.д., на основе которой создаются локальные, профессиональные, региональные и глобальные информационные системы. Всемирная сеть *Интернет* сегодня стала среди множества вариантов телекоммуникационных технологий безусловным лидером.

На пороге XXI века развитие Интернет превратилось в фактор глобального значения, открывающий новые перспективы совершенствования мировой образовательной системы. Это отражается как на технической оснащенности образовательных учреждений, их доступе к мировым информационным ресурсам, так и на использовании новых видов, методов и форм обучения, ориентированных на активную познавательную деятельность учащихся.

Информационные и коммуникационные технологии, основанные на Интернет, телекоммуникационных сетях и интеллектуальных компьютерных системах, открывают перед новыми поколениями захватывающие, доселе не существовавшие возможности свободного распространения знаний и информации во всем мире. Это дает возможность говорить о глобальной системе знаний, выходящей за пределы локальных, узко-национальных контекстов. Эти знания объединяют культуры разных народов, характеризуются разнообразием источников, строятся на базе глобальной информационной инфраструктуры

и охватывают такие сферы человеческой деятельности, как наука и техника, политика и экономика, культура и образование.

Образование представляет собой целенаправленный процесс обучения и воспитания в интересах личности, общества и государства и ведет к овладению ценностями культуры и нравственно-эмоционального отношения к миру, опытом профессиональной и творческой деятельности, сохраняющими духовные и материальные достижения человечества. Другими словами, человечеству необходимо усвоить и всячески развивать культуру непрерывного обучения в течение всей жизни.

Человек сегодня нуждается не только в новых практических навыках и теоретических знаниях, но и в способности постоянно совершенствовать эти знания и навыки. Американский футуролог А.Тоффлер еще в 50-е годы прошлого века предупреждал о быстром устаревании знаний и необходимости пожизненного образовательного процесса по типу «включение-выключение», где традиционные лекции должны уступить место множеству интерактивных обучающих методик, от ролевых игр до компьютеризированных семинаров.

Непрерывное образование, или образование через всю жизнь, – это способ существования человека в информационном обществе и процесс, в котором он ныне участвует, чуть ли не от рождения до глубокой старости. Помочь ему в этом перманентном процессе и, как мы уверены, в будущем сможет сеть Интернет. Как самый современный и мощный носитель оперативной информации «всемирная паутина» быстро и агрессивно проявила себя, особенно в последнее десятилетие, во всех областях человеческой деятельности, в том числе и в сфере образования.

Новые информационные и коммуникационные технологии разрушают рамки традиционного образовательного процесса. Образование нельзя больше считать ритуалом, характерным только для раннего периода жизни человека. Использование информационных и коммуникационных технологий ведет к преодолению возрастных, временных и пространственных барьеров и несет каждому возможность учиться в течение всей жизни. Люди самого разного возраста, повсеместно, в самых разных ус-

ловиях, постоянно учатся новому. Тем самым, они формируют обучающееся общество.

Результатом происходящих в нашем обществе социальных и экономических реформ стал резко возросший уровень потребности в овладении иностранными языками, что во многом связано с интеграцией России в международное сообщество, с формами и способами практической деятельности, которые сегодня применяются в этом сообществе.

Изучение иностранных языков с каждым годом превращается во все более острую проблему. Сейчас молодежь отчетливо понимает, что знание иностранного языка, а лучше – нескольких иностранных языков – необходимое требование для успешного трудоустройства и роста карьеры в современном мире. Это вызывает к жизни новые подходы, формы, методы и технологии обучения иностранным языкам. Разработка новых подходов, методик и технологий обучения иностранному языку в значительной степени активизировалась с появлением Интернет-технологий. Совершенствование технологий обучения занимает одно из первых мест среди многочисленных новых направлений развития образования, привлекающих в последние два-три десятилетия особое внимание исследователей проблем высшей школы.

Приоритетом сегодняшнего дня в преподавании иностранных языков является ориентация на формирование коммуникативной компетенции, все остальные цели (образовательная, воспитательная, развивающая) реализуются в процессе осуществления этой главной цели. Коммуникативная доминантна в преподавании языка, представляет серьезные требования к содержанию и формам организации учебного процесса. Коммуникативный подход в современном ее понимании подразумевает обучение общению и формирование способности к межкультурному взаимодействию, что является основой функционирования Интернет.

Обучая подлинному языку, Интернет помогает в формировании умений и навыков разговорной речи, а также в обучении лексике и грамматике, обеспечивая подлинную заинтересованность и, следовательно, эффективность. Более того, Интернет развивает навыки, важные не только для иностранного языка. Это, прежде всего, связано с мыслительными операциями: анализа, синтеза, абстрагирования, сравнения, сопоставления, вербального и смыслового прогнозирования и упреждения и т.д. Таким образом, навыки и умения, формируемые с помощью Интернет-технологий, выходят за пределы иноязычной компетенции даже в рамках «языкового» аспекта. Интернет развивает социальные и психологические качества обучающихся: их уверенность в себе и их способность работать в коллективе; создает благоприятную для обучения атмосферу, выступая как средство интерактивного подхода.

Интерактивность не просто создает реальные ситуации из жизни, но и заставляет учащихся адекватно реагировать на них посредством иностранного языка. И когда это начинает получаться, можно говорить о языковой компетенции. Пусть даже при наличии ошибок. Главное умение спонтанно, гармонично реагировать на высказывания других, выражая свои чувства и эмоции, подстраиваясь и перестраиваясь на ходу, т.е. мы можем рассматри-

вать интерактивность как способ саморазвития через Интернет: возможность наблюдать и копировать использование языка, навыки, образцы поведения партнеров; привлекать новые значения проблем во время их совместного обсуждения.

С появлением и развитием Интернет возможности применения компьютеров в обучении иностранному языку необычайно расширились. Использование их в современной методике преподавания иностранного языка связывается в настоящее время с решением проблем *индивидуализации* обучения, его *интенсификации* и *оптимизации*.

Как известно под индивидуализацией в методике понимается такой подход к обучению, при котором принимаются во внимание типы восприятия, мышления и памяти учащегося. Учебный процесс обучения интенсифицируется благодаря организации благоприятных условий для овладения языком, повышение *интереса* к работе (благодаря наличию ярких зрительно-слуховых образов), *индивидуализации* занятий (каждый студент может работать в компьютерном классе в удобное для него время), *мотивации* (лучшее усвоение языка, а, следовательно – и лучшая отметка). Говоря об *оптимизации* обучения необходимо выделить экономию времени, создание условий – близких к языковой среде, – что является благоприятным фактором для достижения цели обучения. В качестве индивидуализации обучения языка рассматриваются факторы презентации учебного материала, осуществляемые по нескольким каналам и несколькими способами.

Компьютер, обеспечивая индивидуальный подход к учащимся, в то же самое время является стимулом для коллективного творчества. Участие в совместных проектах по созданию тематических публикаций, баз данных, веб-сайтов на изучаемом языке, учит принятию совместных решений, консолидирует учебный коллектив. Кроме того, компьютерные технологии эффективны в создании межпредметных связей, что особенно важно для студентов, готовящихся использовать иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации.

Общаясь в истинной языковой среде, обеспеченной Интернет, учащиеся оказываются в настоящих жизненных ситуациях. Вовлеченные в решение широкого круга значимых, реалистических, интересующих и достижимых задач, учащиеся обучаются спонтанно и адекватно на них реагировать, что стимулирует создание оригинальных высказываний, а не шаблонную манипуляцию языковыми формулами.

Первостепенное значение придается пониманию, передаче содержания и выражению смысла, что мотивирует изучение структуры и словаря иностранного языка, которые служат этой цели. Таким образом, внимание учащихся концентрируется на использовании форм, нежели на них самих, и обучение грамматике осуществляется косвенным образом, в непосредственном общении, исключая чистое изучение грамматических правил.

Овладение коммуникативной и межкультурной компетенцией невозможно без практики общения, и использование ресурсов Интернет на уроке иностранного языка в этом смысле просто незаменимо: виртуальная среда Интернет позволяет выйти на временные и пространственные рамки, предоставляя ее пользователям возможность

аутентичного общения с реальными собеседниками на актуальные для обеих сторон темы. Однако нельзя забывать о том, что Интернет – лишь вспомогательное техническое средство обучения, и для достижения оптимальных результатов необходимо грамотно интегрировать его использование в процесс урока.

Следовательно, эффективность любого мультимедийного продукта с необходимостью определяется тем, насколько данная программа (ее содержание, методический аппарат и мультимедийное обеспечение) продвигает нас на пути к умению использовать язык по прямому назначению – как средства коммуникации.

Доступ преподавателей к методическим информационным ресурсам на различных серверах ведущих образовательных центров, а в дальнейшем к узлам информационной магистрали позволит корректировать учебные планы и программы, исходя из запросов общества и обучающихся. Используя заготовки мультимедийных программ учебного назначения и авторские инструментальные средства, разработанные в ведущих центрах образования, каждый преподаватель получает возможность спроектировать необходимую компьютерную учебную программу или электронный учебник, отвечающих всем современным дидактическим требованиям.

Использование коммуникационных технологий позволит усовершенствовать различные принципы дидактики, например наглядности. Преподаватель, готовясь к

занятиям, может вызвать с сервера необходимую иллюстрацию в виде слайдов, снимка, видеозаписи и т.д., а затем, используя инструментальные программы, создать за несколько минут иллюстрированный ролик, причем к этой работе он может привлекать своих студентов.

Примечания:

1. Андреев А.А. Введение в Интернет-образование. Учебное пособие. – М.: Логос, 2003.
2. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева, А.Е. Петров; Под ред. Е.С. Полат. – 2-у изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2005.
3. Петроченков А.Г. Компьютеры и Интернет в обучении иностранным языкам / Учитель, 2003. – № 1/
4. Полат Е.С. Некоторые концептуальные положения организации дистанционного обучения иностранным языкам на базе компьютера // ИЯШ 1999. № 6 //.
5. Потапова Р.К. Новые информационные технологии и лингвистика: Учебное пособие. Изд. 2-е. – М.: Едиториал УРСС, 2004.
6. Преподавание в сети Интернет: Учебное пособие / Отв. редактор В.И. Солдаткин. – М.: Высшая школа. 2003.
7. Преподавание иностранных языков. Под ред. А.Т. Базиева, Л.И. Зильбермана, М.К. Пигальской, Е.С. Троянской. – М.: Изд-во «Наука», 1971.
8. Тоффлер Э. Шок будущего. Пер. с англ.: – М.: АСТ, 2001.